



Boletim Informativo

OMIHACHIMAN

2月号 ポルトガル語

-Português-

近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。

Omiachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omiachimankokusaikyokai@gmail.com

<http://www.omiachiman-international.org/>

<https://www.facebook.com/omiachimaninternationalassociation>



Aula de japonês

にほんご きょうしつ

◆Classe de TAMPOPO

Dias 1, 8, 15 e 22

(Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de Kaneda

Entrar em contato.

◇Classe de AZUCHI

Dias 1, 8, 15 e 22



"World Amigo Club

わあるど あみーごくらぶ

Aulas de reforço para crianças.

ぜいきん しんこくそうだん
税金の申告相談

Declaração de impostos de renda

Período: 17 de fevereiro a 17 de março (fechado aos finais de semana e feriados)

Horário: 9:00-15:30

Localização: ACTY Omiachiman (Cidade de Omiachiman, Takakaicho Minami 4-4-5) QR→



Observação: Dependendo de suas condições fiscais, pode ser necessário fazer a declaração na Receita Federal.

(ZEIMUSHO, cidade de Omiachiman, Sakuramiyacho 243-2).

Consulte para obter mais detalhes.

Informações: Divisão de Tributação 0748-36-5505

Para quem precisa de suporte de intérprete, entre em contato com a Associação Internacional de Omiachiman.

まいなんばーかーど きゅうじつ じかんがいてつづ
マイナンバーカード 休日、時間外手続き

Pode solicitar ou receber o cartão My Number nas datas de abertura excepcional

Data: 23 de fevereiro(domingo) 8:30-12:00

6 e 20 de fevereiro (quinta-feira) 17:15-19:00

Localização: 1º andar da prefeitura

Contato: Divisão de Assuntos Cidadãos (SHIMIN KA) 0748-36-5500

べんごし そうだん むりよう
弁護士相談(無料)

Consulta de advogado (Gratuita)

Fazer a reserva até as 8h30 do dia 4 de fevereiro (para as primeiras 6 pessoas).

Data e hora da consulta: 12 de fevereiro a tarde.

Sala de consulta: Prefeitura de Omiachiman

Fazer a reserva até as 8h30 do dia 18 de fevereiro (para as primeiras 6 pessoas).

Data e hora da consulta: 26 de fevereiro a tarde.

Sala de consulta: Prefeitura de Omiachiman

Reserva TEL: Departamento de Direitos Humanos e Cotidiano 0748-36-5881 ou 0748-36-5566

しが外国人相談センター TEL 077-523-5646

**Centro de Informações para Residentes Estrangeiros de Shiga
TEL 077-523-5646**

Atendimento em português. Segunda a Sexta das 10:00 às 17:00

Consulta por tel, email, fax

E-mail mimitaro@sia.or.jp FAX 077-510-0601

◆Aulas de Reforço(crianças)

Dias 1, 8, 15 e 22 (Sábados)

Das 10:00-12:00

Entrar em contato.

Classe de estudo de nihongo NAKAYOSHI

(quarta feira)

Dias 5, 12, 19 e 26

Local Centro Comunitário Kaneda

Das 10:00 às 11:30 hrs

Inscrição Associação Internacional de

Omiachiman

População

おうみはちまんし じんこう
近江八幡市の人口



População total

81.925 pessoas

Incluído 2,231

estrangeiros de 38 nacionalidades